

DESDE MADRID

Firmado por los dirigentes de la Confederación General del Trabajo, se ha hecho público en Barcelona un manifiesto importante. Uno de los que aparecen firmados ha protestado de que se hubiese dado a la publicidad sin que hubiese sido aprobado por todos los que lo suscriben. Pero, esto no es obstáculo para que fijemos en él la atención, ya que puede ser punto de partida para una nueva actuación del sindicalismo.

EL PROGRESO hace veinte años

3 de setiembre de 1911. - Si que siendo la actualidad palpante en Lugo y toda España, las noticias que se reciben de la cuestión de Marruecos. El ministro de la Gobernación, señor Barroso ha manifestado que no era exacta la actitud hostil de Francia hacia España ante el anuncio de la ocupación de Ifni.

LOS QUE VIAJAN

Regresó de Orol en donde pasó una temporada, la familia del acreditado industrial de esta plaza, don Nemesio González. Regresó de Barcelona y Palma de Mallorca, D. Luis Carró Crespo. Regresó de los balnearios de Cadedas de Tuy y el Incio, el presidente de la Asociación de la Prensa D. Ramón Robles.

Después de la catástrofe

Más testimonios de pesame. En la Alcaldía se sigue recibiendo testimonios de pesame con motivo de la catástrofe ocurrida el domingo pasado. Telegramas recibidos: Lugo Madrid. - Alcalde. - Apenado profunda desgracia recibida mi sincero pesame. Armendariz. Lugo Madrid. - Alcalde. - Profundamente conmovido por horrible catástrofe autobús despedido envío a V. como representante de la ciudad mi muy sentido pesame rogando además transmita testimonio de mi dolor a las familias de las víctimas. Salúdale. - Recasens Siches.

Regreso de las Colonias Escolares

Ayer, minutos después de las ocho de la noche, regresaron a Lugo, de la playa de Benquerencia, los niños y niñas de las Colonias Escolares.

A los retirados por la nueva ley

Desde hoy, a las cinco de la tarde, se pagarán sus pensiones en la Depositaria pagaduría de Hacienda, a los militares retirados por la nueva ley.

El "hombre mosca" portugués

Masse Vaz, el "hombre mosca" portugués que, como es sabido se encuentra estos días en Lugo, hoy, a las cinco y media, escalará una de las torres pertenecientes a la fachada principal de la Catedral.

Espectáculos

Isabel Barrón, en el Principal. Hoy se presentará en el Teatro Principal la compañía de comedias de la excelente actriz Isabel Barrón.

El paseo de hoy

Programa de las obras que interpretará en el paseo de hoy, de ocho a diez de la noche, la banda municipal: «Airosa», pasodoble. - Pacheco. «La Dolorosa», selección. - Serrano. «Una noche en Toledo», poema. Camarero. «Marina», selección. - Arrieta. «El desfile del amor», marcha. - Schertzinge.

Desde Chantada

La anómala situación de la Corporación municipal. Está siendo comentadísima en esta villa, la anomalía con que viene funcionando la Corporación municipal.

Asociación de Maestros Interinos y Sustitutos de la provincia de Lugo

Convocatoria. Se ruega a todos los compañeros de la provincia, concurran a la junta ordinaria que tendrá lugar en la escuela de niños de Santo Domingo, a las once del día 6 del actual, para tratar de asuntos urgentes en beneficio de la clase.

Vacante de secretaria

La «Gaceta» anuncia que se halla vacante la Secretaría del Juzgado de primera instancia e instrucción de Becerra.

Anúnciese en EL PROGRESO

No ocurre en este lugar tan solo, cerca tenemos igual la curva o vuelta de la Tolda, bajando del cuartel de Las Mercedes, que igual tiene a la vez grandísima pendiente muy cerrada la entrada, habiendo allí igual terreno para ensancharla, cual son más de veinte metros valdiesos que existen en dicho recodo, frente a una fuente.

Vida parlamentaria

La sesión del Congreso

(POR TELEFONO) Ruegos y preguntas. Una proposición de la minoría radical socialista - Violentas protestas, y accidentada votación. Continúa el debate Constitucional. - Intervención de los señores Nóvoa Santos y D. Carlos Blanco

Madrid 2-22/30. A las cinco y media de la tarde comenzó la sesión del Congreso, presidida por el Sr. Besteiro, sentándose en el banco azul todos los ministros.

Ruegos y preguntas

En la parte de ruegos y preguntas se concede la palabra a ocho señores diputados que no se encuentran en el salón. ROYO VILANOVA pregunta que ley administrativa regirá en Cataluña mientras tanto que no se apruebe al Estatuto, y denuncia la destitución de varios funcionarios de la Diputación.

A los retirados por la nueva ley

Desde hoy, a las cinco de la tarde, se pagarán sus pensiones en la Depositaria pagaduría de Hacienda, a los militares retirados por la nueva ley.

El "hombre mosca" portugués

Masse Vaz, el "hombre mosca" portugués que, como es sabido se encuentra estos días en Lugo, hoy, a las cinco y media, escalará una de las torres pertenecientes a la fachada principal de la Catedral.

Espectáculos

Isabel Barrón, en el Principal. Hoy se presentará en el Teatro Principal la compañía de comedias de la excelente actriz Isabel Barrón.

El paseo de hoy

Programa de las obras que interpretará en el paseo de hoy, de ocho a diez de la noche, la banda municipal: «Airosa», pasodoble. - Pacheco. «La Dolorosa», selección. - Serrano. «Una noche en Toledo», poema. Camarero. «Marina», selección. - Arrieta. «El desfile del amor», marcha. - Schertzinge.

Desde Chantada

La anómala situación de la Corporación municipal. Está siendo comentadísima en esta villa, la anomalía con que viene funcionando la Corporación municipal.

Asociación de Maestros Interinos y Sustitutos de la provincia de Lugo

Convocatoria. Se ruega a todos los compañeros de la provincia, concurran a la junta ordinaria que tendrá lugar en la escuela de niños de Santo Domingo, a las once del día 6 del actual, para tratar de asuntos urgentes en beneficio de la clase.

Vacante de secretaria

La «Gaceta» anuncia que se halla vacante la Secretaría del Juzgado de primera instancia e instrucción de Becerra.

Anúnciese en EL PROGRESO

No ocurre en este lugar tan solo, cerca tenemos igual la curva o vuelta de la Tolda, bajando del cuartel de Las Mercedes, que igual tiene a la vez grandísima pendiente muy cerrada la entrada, habiendo allí igual terreno para ensancharla, cual son más de veinte metros valdiesos que existen en dicho recodo, frente a una fuente.

En América comienza una vigorosa cruzada en defensa del Castellano

Desde hace años, rige en Panamá y Méjico una ley nacional, que prohíbe los rótulos de las tiendas, la propaganda escrita u oral comercial, política y de cualquier índole y toda ostentación pública, que no sea hecha en correcto castellano, idioma nacional, y en Cuba pende del Congreso otra ley, que prohibirá el cine sonoro que no se haga en castellano, y en la Argentina, la Liga Patriótica, elevó al Gobierno una petición de ley semejante, en vista del abuso que está convirtiendo a la Argentina en torre de Babel, y en Chile, el Ayuntamiento de Santiago, dictó una ordenanza municipal por la que se gravaba con un impuesto especial los anuncios o letreros públicos en idioma extranjero, imponiendo además que al lado de esos rótulos, carteles y propaganda en lengua extranjera se pudiese la traducción respectiva en correcto castellano.

Colaboraciones de Chile

defensa del Castellano, en el que se solicite de los Congresos y Parlamentos americanos, leyes que energicamente propendan a la defensa y pureza del Castellano.

En América comienza una vigorosa cruzada en defensa del Castellano

El obispo chileno, monseñor Edwards, en su visita a España, presentó a la Academia de la Lengua las bases para la celebración en América de un Congreso de la Lengua castellana, que tendrá por objeto estudiar las leyes y reglamentos que impongan la conservación, defensa, progreso, pureza y difusión del Castellano, resoluciones que después sancionarán los Parlamentos de los 22 países que hablan el Castellano, idioma por otra parte el más hablado como idioma nacional oficial en mayor número de naciones libres, pues si hoy lo hablan casi 150 millones de almas, cuando la América hispana tome el desarrollo necesario al albergar dentro de sus 22 millones de kilómetros cuadrados los 1.500 millones de habitantes que precisa, serán otros tantos millones de locutores del Castellano, el idioma nativo en esta América.

Un mitin sindicalista

A las siete y cuarto de la tarde, se celebrará hoy en el Mercado Municipal de la calle de Quiroga Ballesteros, un mitin de carácter sindicalista en el que harán uso de la palabra, Gumersindo, de la Federación local de Tuy; Villaverde, director de «Solidaridad Obrera» y Mascarrell, de la Confederación Nacional del Trabajo.

Muebles a plazos

La Gran Bretaña LUGO

Muebles a plazos

La Gran Bretaña LUGO

Muebles a plazos

La Gran Bretaña LUGO

**Teatro Círculo de las Artes**  
D. MINGO  
En lugar de Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, vía un hidalgo de los de lanza enastillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor (Cervantes)  
EL INGENUOSO  
**DON QUIJOTE DE LA MANCHA**  
EL GRANDIOSO FILM ESPAÑOL EDITADO en el extranjero, y plenamente logrado.  
SOLO LA PORTENTOSA IMAGINACION del MANCO DE LE-PANTO PUDO CREAR ESTA MAGNA OBRA

**EL PROGRESO en la provincia**  
MONDOÑEDO  
**De viaje**  
Hemos tenido el gusto de saludar al señor juez municipal del término de Alfoz, D. Enrique de Sanjurjo.  
—Ha regresado a Alfoz (Ferrocarril), con su hermana, la simpática señorita Ascensión de Picoaga y Sanjurjo.  
TRICASTELA  
**Hallazgo de un cadáver**  
En el lugar de La Mela da Costa, en la parroquia de San Cristóbal si Real, fué hallado por la Guardia civil el cadáver de un hombre que resultó ser Ventura Pérez Lois, de 67 años de edad, vecino de la parroquia de Lomeiro.  
Parece ser que dicho individuo al regresar a su casa el día 27 del pasado mes de comer con algunos familiares suyos, vecinos del lugar de Mande, en donde se celebraba dicho día una fiesta, resbaló en el camino cayendo de una altura de tres metros. Se le apreció una herida en la región frontal. El hecho fué puramente casual, según se pudo comprobar. El Juzgado procedió al levantamiento del cadáver.

**Gran Café-Bar Mercantil**  
PALACIO DE SANTO DOMINGO  
HOY JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE  
Programa extraordinario.—Gran debut de las eminentes artistas  
**LIA FOLY**  
bellísima canzonetista.—Repertorio Italiano y Español  
y  
**ENCARNITA UNAMUNO**  
gentilísima bailarina  
Procedentes de los principales salones de España y Extranjero  
Pronto nuevos debuts: Paquita Romero y Flor de Castilla.  
Agrupación Lara. Sepepe.—Duetto Malvar-Vidal.—Castex, humorista excéntrico.  
Acuda Vd. todos los días a este Café el más importante y concurrido de Galicia.

**TEATRO PRINCIPAL**  
HOY JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1931  
**GRANDIOSO DEBUT**  
de la Compañía de Comedias de  
**ISABEL BARRON**  
Primer actor José Portes  
A las 7 y a las 10 1/2  
Grandioso estreno del sainete en 3 actos, de Pilar Millán Astray  
**«LOS AMORES DE LA NATI»**  
Formidable creación de esta Compañía. «Saine de inmenso éxito! Precios excepcionales, tarde y noche.—Palco (asiento) 3'00 pesetas, Butaca 3'00, Silla de principal 1'50, General 0'60.  
Mañana viernes: la comedia de P. Muñoz Seca y Pérez Fernández  
**TODO PARA TI**

no y en cambio aumenta en Norteamérica cada día más, los veinte millones de yanquis que hablan el Castellano y el Castellano obligatoriamente se aprende en Norteamérica hoy día por los que aspiran a la diplomacia yanqui en hispanoamérica y es asignatura obligada de marinos y militares yanquis en las Escuelas Navales y Militares de Norteamérica.  
En Ecuador la prensa llama la atención del Gobierno y exige de él que a los extranjeros les obligue a respetar el idioma nacional en propagandas, letreros y comunicaciones.  
En Bolivia, el ministro de Instrucción impuso que las razones sociales extranjeras pusieran sus letreros, escrituras y propagandas en Castellano, además de su idioma nativo que iría entre paréntesis.  
En la Argentina se ha llegado a prohibir en los deportes los términos extraños al lenguaje nativo; y en Méjico se pretende que las invitaciones diplomáticas, listas de guisos, banquetes oficiales y demás se hagan en correcto Castellano.  
En Ecuador, últimamente, se devolvieron por el Gobierno al Gobernador de Guayas los estatutos de un Centro Social de Ancon por estar redactados en inglés y se le exigió ordenase a esa Sociedad los redactase y publicase en castellano.  
Un celebre escritor inglés decía que, si algún día, se pretendiese buscar un idioma universal, no podría ser otro que el castellano, por ser el más fácil de aprender, el único que se escribe como se habla, además de su riqueza y arrogancia, gallardía y musicalidad, que por algo lo llaman el único idioma con que se puede hablar solennemente a Dios.  
J. FERNANDEZ PESQUERO  
Chile.

**Necrología**  
La grave enfermedad que desde hace días venía padeciendo el joven D. Manuel G. Aller de la Vallina, ha tenido ayer, como se temía, un fatal desenlace.  
La noticia, ha de causar verdadera pena entre las amistades de los señores de Gómez de la Vallina y entre los muchos amigos con que contaba el extinto joven, quien baja al sepulcro a la temprana edad de 16 años, cuando en la vida todo le sonreía.  
A sus desconsolados padres don Servando G. de la Vallina, querido amigo nuestro y doña Mercedes Aller Vicente, hermanos y demás deudos los acompañamos en la pena que en estos momentos les embarga.  
Recientemente dejó de existir en El Escorial, en donde se encontraba reponiéndose de su quebrantada salud, el que fué nuestro querido amigo, ilustrado notario de Valencia, D. Luis Fernández-Cid Sotelo, persona conocidísima en Luho, en donde su muerte causó honda pena.  
A la esposa, hijos, madre, hermanos, todos queridos amigos nuestros, y demás deudos del finado, les enviamos la expresión de nuestro sentido pésame.

**NOTAS REGIONALES**  
CORUÑA  
**Entre lavanderas**  
Una joven de 26 años, soltera, que vive en la calle de Corderonera, hallándose en el lavadero del Orzán, fué golpeada duramente por otras varias lavanderas.  
Conducida a la Casa de Socorro del distrito de María Pita presentaba shock traumáticas y probable conmoción visceral, contusiones en el codo izquierdo y otras lesiones.  
Su estado fué calificado de pronóstico reservado y después de asistida pasó al Hospital en observación.  
**Excursión portuguesa**  
Llegaron a esta capital, procedentes de Portugal y Vigo, un numeroso grupo de excursionistas de la vecina República.  
Los excursionistas constituyen el «Grupo excursionista de Coimbra», que se dedicará a recorrer toda Galicia, en sucesivas visitas.  
Preside la excursión el doctor en Derecho, don Joaquín María de Jesús.  
Salieron para Santiago de Compostela, donde permanecerán un día, siguiendo luego por otras poblaciones gallegas y retornando por Vigo a Portugal.  
**Maleantes**  
Unos individuos que se dieron a la fuga rociaron con gasolina un quiosco de pan que tiene establecido en la calle de San Andrés el industrial señor Canalejo.  
Aquéllos no consiguieron sus propósitos por haberlo advertido una pareja de seguridad y el sereno, FERROL

**Cotizaciones bursátiles**  
(POR TELÉFONO)  
Madrid 2-2230  
En las sesiones de Bolsa de hoy se han cotizado las monedas extranjeras a los siguientes tipos:  
Francos franceses, 43'35.  
Libras esterlinas, 53'75.  
Dólarés, 11'05.  
Francos suizos, 215'25.  
Idem belgas, 154'10.  
Liras, 57'85.  
Escudos portugueses, 0'00.  
Pesos argentinos, 0'00.  
Marcos, 2'62.

**A de Vega Barrera**  
MEDICINA GENERAL  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Plaza de Santo Domingo, 23, Lujo  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

**BAZAR IMPERIO**  
SILLA COCHE PARA NIÑOS  
37'50 PESETAS

**Pasío González Méndez**  
Médico toronense por oposición del cuerpo de inspectores municipales de Sanidad y Ayudante de los Drs. Cardenal y Varela. Excmo. Medicina general, Cirugía y Partos.  
**OPERACIONES**  
Rayos X-Electroterapia y Neumotorax  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida de Isabel 3 (Calle Estación)  
TELÉFONO NUMERO 58

**«Cementos Bérgidum»**  
blanco hueso y crema  
ESPECIAL para revestimientos de fachadas les interesa a todos los contratistas de obras  
Depósito provincial  
JOSE ARIAS NADELA  
Manuel Becerra 26  
Teléfono 223  
LUGO

**BAZAR IMPERIO**  
COCHES PARA NIÑOS  
115 PESETAS

**DEPILATORIO**  
GRAN SURTIDO EN LA  
Droguería Gallega  
Frente a la Diputación

**NOTAS REGIONALES**  
CORUÑA  
**Entre lavanderas**  
Una joven de 26 años, soltera, que vive en la calle de Corderonera, hallándose en el lavadero del Orzán, fué golpeada duramente por otras varias lavanderas.  
Conducida a la Casa de Socorro del distrito de María Pita presentaba shock traumáticas y probable conmoción visceral, contusiones en el codo izquierdo y otras lesiones.  
Su estado fué calificado de pronóstico reservado y después de asistida pasó al Hospital en observación.  
**Excursión portuguesa**  
Llegaron a esta capital, procedentes de Portugal y Vigo, un numeroso grupo de excursionistas de la vecina República.  
Los excursionistas constituyen el «Grupo excursionista de Coimbra», que se dedicará a recorrer toda Galicia, en sucesivas visitas.  
Preside la excursión el doctor en Derecho, don Joaquín María de Jesús.  
Salieron para Santiago de Compostela, donde permanecerán un día, siguiendo luego por otras poblaciones gallegas y retornando por Vigo a Portugal.  
**Maleantes**  
Unos individuos que se dieron a la fuga rociaron con gasolina un quiosco de pan que tiene establecido en la calle de San Andrés el industrial señor Canalejo.  
Aquéllos no consiguieron sus propósitos por haberlo advertido una pareja de seguridad y el sereno, FERROL

**BAZAR IMPERIO**  
SILLA COCHE PARA NIÑOS  
37'50 PESETAS

**Pasío González Méndez**  
Médico toronense por oposición del cuerpo de inspectores municipales de Sanidad y Ayudante de los Drs. Cardenal y Varela. Excmo. Medicina general, Cirugía y Partos.  
**OPERACIONES**  
Rayos X-Electroterapia y Neumotorax  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida de Isabel 3 (Calle Estación)  
TELÉFONO NUMERO 58

**«Cementos Bérgidum»**  
blanco hueso y crema  
ESPECIAL para revestimientos de fachadas les interesa a todos los contratistas de obras  
Depósito provincial  
JOSE ARIAS NADELA  
Manuel Becerra 26  
Teléfono 223  
LUGO

**Gran Peluquería Higiénica**  
LA MEJOR INSTALADA EN LUGO REINA, 14, PRIMER PISO  
**PARA SEÑORAS**  
Secciones independientes :- Especialidad en Ondulaciones :- Eléctricas permanentemente :- Marcel y al Agua :- Manicura :- Planchado :- Positivos y asuntos de belleza en general :- Siempre novedad en arreglo de peinados  
**PARA CABALLEROS**  
Espacioso salón gran confort e higiene :- 8 sillones americanos :- Discreta y hábil dependencia  
Calle de la Libertad, 14 (antes Reina), primer piso. Fachada de la izquierda) TELÉFONO 121  
**SUCURSAL** Conde Dalmazo 7, bajo - LUGO

**Sociedad Anónima «Hidro Electrica del Eo» (Vegadeo)**  
Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que, por acuerdo del Consejo de Administración de la misma, queda abierto a partir del día 10 del corriente, el pago del dividendo acordado repartir por los beneficios del ejercicio económico de 1930 y contra cupon número 18.  
Dicho dividendo, que asciende a 30 pesetas por acción, se satisfará en el domicilio social, Empedrada, 12 todos los días laborables, de once a una.  
Vegadeo 1 de Septiembre de 1931.  
El Presidente del Consejo de Administración  
**Teodoro Vega Díaz**

**Consejos del Doctor**  
**Como debemos calzarnos**  
Confesamos que nos da miedo hablar de la higiene del calzado, en estos tiempos en que casi nadie puede permitirse el lujo de comprar calzado; pero escribimos este comentario para los felices mortales que pueden comprarse unas botas, y para que les sirva a los que tengan que mandar componer las usadas, que serán los más.  
Es evidente que la forma de los pies y su uso ha debido variar poco desde su prototipo. Del calzado, en cambio, no se puede decir lo mismo, por estar sujeto a las cruces y caprichosas leyes de la moda, sin tener en cuenta la deformación que de éstas resulta.  
Es una frase que se aplica siempre que un asunto sale bien: «encontró la horma de su zapato». ¿Por qué se dice esto? Por resultar poco menos que imposible llevar a gusto un par de botas.  
Un buen calzado debe permitir al dedo gordo conservar su puesto, que ocupe el borde interno del pie y aun los traspase hacia dentro. Era costumbre antigua, aunque ya en las zapaterías de lujo empieza a modificarse. el tomar la medida del calzado con el pie en el aire; ahora, siguiendo lo recomendado por Tautan, se pone el pie en un papel blanco y se pasa un lápiz por todo el borde del pie, quedando de este modo estampada la plantilla.  
Esto es para el calzado a la medida, que es cosa que en las grandes poblaciones apenas si se estima, porque la generalidad de las gentes se compra el calzado hecho, y no es una medida, es el 39, ancho 4, por ejemplo, lo que usan sin tener en

**La comisión de responsabilidades**  
**Ayer de madrugada ingresaron en prisiones militares la mayoría de los generales que formaron el directorio militar de Primo de Rivera**  
(POR TELEFONO)  
La orden de detención produce enorme sensación.—Detalles de como se efectuó el servicio por la policía.—En prisiones militares.—La Comisión de responsabilidades comenzó a tomar declaración a los detenidos.—Galo Ponte enfermo y falta de recursos económicos, será puesto en libertad.—Lcs detenidos se muestran muy tranquilos. Los periodistas logran entrevistarse con algunos detenidos  
Madrid, 2-2230.  
**Enorme sensación**  
Ha producido gran sensación la orden de detención de todos los miembros del directorio militar y del gobierno civil presididos por Primo de Rivera.  
En la reunión plenaria celebrada el viernes último por la comisión parlamentaria de responsabilidades, se acordó oficiar a la Dirección general de Seguridad para que tuviese tomadas todas las medidas a fin de proceder a la detención de los hombres de los Gobiernos dictatoriales, en el momento que fuese preciso.  
En la reunión del martes, se acordó proceder desde luego a su detención, cursándose la oportuna orden a la Dirección general de Seguridad.  
**Como se realizó el servicio**  
En la Dirección general de Seguridad estaba ya organizado el servicio, que fué ejecutado por el jefe superior de policía al mando de varios agentes de las distintas brigadas, los cuales procedieron con toda rapidez, y en la madrugada del martes detuvieron a los generales que se encontraban en Madrid, y que fueron los siguientes: Berenguer (D. Federico), Vallespinosa, Hermosa, Ruiz del Portal, Muslera, Magaz y Cornejo.  
Este último, como se encontraba enfermo y guardando cama, quedó vigilado en su domicilio.  
Cerca de las seis de la mañana

**Enorme sensación**  
Ha producido gran sensación la orden de detención de todos los miembros del directorio militar y del gobierno civil presididos por Primo de Rivera.  
En la reunión plenaria celebrada el viernes último por la comisión parlamentaria de responsabilidades, se acordó oficiar a la Dirección general de Seguridad para que tuviese tomadas todas las medidas a fin de proceder a la detención de los hombres de los Gobiernos dictatoriales, en el momento que fuese preciso.  
En la reunión del martes, se acordó proceder desde luego a su detención, cursándose la oportuna orden a la Dirección general de Seguridad.  
**Como se realizó el servicio**  
En la Dirección general de Seguridad estaba ya organizado el servicio, que fué ejecutado por el jefe superior de policía al mando de varios agentes de las distintas brigadas, los cuales procedieron con toda rapidez, y en la madrugada del martes detuvieron a los generales que se encontraban en Madrid, y que fueron los siguientes: Berenguer (D. Federico), Vallespinosa, Hermosa, Ruiz del Portal, Muslera, Magaz y Cornejo.  
Este último, como se encontraba enfermo y guardando cama, quedó vigilado en su domicilio.  
Cerca de las seis de la mañana

**Enorme sensación**  
Ha producido gran sensación la orden de detención de todos los miembros del directorio militar y del gobierno civil presididos por Primo de Rivera.  
En la reunión plenaria celebrada el viernes último por la comisión parlamentaria de responsabilidades, se acordó oficiar a la Dirección general de Seguridad para que tuviese tomadas todas las medidas a fin de proceder a la detención de los hombres de los Gobiernos dictatoriales, en el momento que fuese preciso.  
En la reunión del martes, se acordó proceder desde luego a su detención, cursándose la oportuna orden a la Dirección general de Seguridad.  
**Como se realizó el servicio**  
En la Dirección general de Seguridad estaba ya organizado el servicio, que fué ejecutado por el jefe superior de policía al mando de varios agentes de las distintas brigadas, los cuales procedieron con toda rapidez, y en la madrugada del martes detuvieron a los generales que se encontraban en Madrid, y que fueron los siguientes: Berenguer (D. Federico), Vallespinosa, Hermosa, Ruiz del Portal, Muslera, Magaz y Cornejo.  
Este último, como se encontraba enfermo y guardando cama, quedó vigilado en su domicilio.  
Cerca de las seis de la mañana

**FABRICA DE HIELO**  
La de mayor producción de la provincia  
CALLE DE QUIROGA BALLESTERO 3 (Junto al Mercado nuevo)  
Exportación por ferrocarril y autos de línea a los pueblos de la provincia.  
Se sirve hielo a domicilio dentro de la capital.  
Avisos: En la Fábrica y en Santo Domingo número 1, comercio de calzados «La Imperial». Teléfonos números 68 y 129.  
Dirección postal, Fernando Gil de Bernabé, Santo Domingo número 1 Lugo.

**ANGEL FUGAROLAS REAL**  
Ex-jefe técnico de Radio Full-Max y Radio Popular de Madrid-Barcelona  
Técnico oficial en Galicia de las más importantes marcas de radio mundiales.  
Reparación garantizada de toda clase de aparatos y accesorios de  
**RADIOTELEFONIA**  
Model 6 (Puerta de la Estación), Teléfono número 181  
Administración de Automóviles  
LUGO  
**PARA LAS ESCUELAS**  
MATERIAL ESCOLAR—ARTICULO 3 DE DIBUJO y PINTURA  
Tenemos a la venta toda clase de libros para 1.ª y 2.ª enseñanza—Idem de texto para el Instituto y escuelas normales.  
PAPELERIA E IMPRENTA  
**LOMBARDERO**  
SUCURSAL DE LUGO  
SAN PEDRO 11—TELEFONO 148

cuenta las imperfecciones del pie ni de la bota.  
Desde hace mucho tiempo, algunos higienistas vienen proclamando la conveniencia del calzado llamado «racional» y algunos indican un modelo de calzado que llaman fisiológico, que ha sido adoptado por ciertos médicos.  
Con este calzado, no solamente el dedo gordo se mantiene en su dirección natural, sino que la plantilla sigue exactamente el contorno de los dedos, resultando de ello un considerable alivio.  
La suela debe ser bastante gruesa, tensa, pero no sobresaliendo demasiado, pues de este modo se hace muy pesado el zapato y fatiga durante la marcha.  
El tacón, de dos o tres veces de la altura de la suela, será ancho, con borde exterior vertical y no cóncavo. Debe corresponder al talón del pie y no a la bóveda plantar, para que resulte el pie más pequeño.  
Los materiales mejores para el calzado higiénico son aquellos que, siendo flexibles, resisten los choques, pues el pie es el que debe amoldarse al cuero y no éste al pie ocasionando las consiguientes deformidades. Siempre que se pueda conseguir debe ser el material impermeable al agua y permeable al aire.  
Dr. PIG.  
28 de agosto.

**REGALO**  
Centro de revistas y periódicos  
Plaza de la República, 14. (Letras)  
regalada a usted, por cada periódico que compre, 5 números para el sorteo de un décimo de la Cruz Roja que se sortará en combinación de los días 1 de Octubre.  
**Tintes para el pelo**  
Instantáneos y progresivos  
**Droguería Gallega**  
(Frente a la Diputación.)  
El Teléfono, de EL PROGRESO

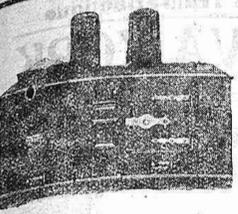
**La comisión de responsabilidades**  
**Ayer de madrugada ingresaron en prisiones militares la mayoría de los generales que formaron el directorio militar de Primo de Rivera**  
(POR TELEFONO)  
La orden de detención produce enorme sensación.—Detalles de como se efectuó el servicio por la policía.—En prisiones militares.—La Comisión de responsabilidades comenzó a tomar declaración a los detenidos.—Galo Ponte enfermo y falta de recursos económicos, será puesto en libertad.—Lcs detenidos se muestran muy tranquilos. Los periodistas logran entrevistarse con algunos detenidos  
Madrid, 2-2230.  
**Enorme sensación**  
Ha producido gran sensación la orden de detención de todos los miembros del directorio militar y del gobierno civil presididos por Primo de Rivera.  
En la reunión plenaria celebrada el viernes último por la comisión parlamentaria de responsabilidades, se acordó oficiar a la Dirección general de Seguridad para que tuviese tomadas todas las medidas a fin de proceder a la detención de los hombres de los Gobiernos dictatoriales, en el momento que fuese preciso.  
En la reunión del martes, se acordó proceder desde luego a su detención, cursándose la oportuna orden a la Dirección general de Seguridad.  
**Como se realizó el servicio**  
En la Dirección general de Seguridad estaba ya organizado el servicio, que fué ejecutado por el jefe superior de policía al mando de varios agentes de las distintas brigadas, los cuales procedieron con toda rapidez, y en la madrugada del martes detuvieron a los generales que se encontraban en Madrid, y que fueron los siguientes: Berenguer (D. Federico), Vallespinosa, Hermosa, Ruiz del Portal, Muslera, Magaz y Cornejo.  
Este último, como se encontraba enfermo y guardando cama, quedó vigilado en su domicilio.  
Cerca de las seis de la mañana

**Enorme sensación**  
Ha producido gran sensación la orden de detención de todos los miembros del directorio militar y del gobierno civil presididos por Primo de Rivera.  
En la reunión plenaria celebrada el viernes último por la comisión parlamentaria de responsabilidades, se acordó oficiar a la Dirección general de Seguridad para que tuviese tomadas todas las medidas a fin de proceder a la detención de los hombres de los Gobiernos dictatoriales, en el momento que fuese preciso.  
En la reunión del martes, se acordó proceder desde luego a su detención, cursándose la oportuna orden a la Dirección general de Seguridad.  
**Como se realizó el servicio**  
En la Dirección general de Seguridad estaba ya organizado el servicio, que fué ejecutado por el jefe superior de policía al mando de varios agentes de las distintas brigadas, los cuales procedieron con toda rapidez, y en la madrugada del martes detuvieron a los generales que se encontraban en Madrid, y que fueron los siguientes: Berenguer (D. Federico), Vallespinosa, Hermosa, Ruiz del Portal, Muslera, Magaz y Cornejo.  
Este último, como se encontraba enfermo y guardando cama, quedó vigilado en su domicilio.  
Cerca de las seis de la mañana

**FABRICA DE HIELO**  
La de mayor producción de la provincia  
CALLE DE QUIROGA BALLESTERO 3 (Junto al Mercado nuevo)  
Exportación por ferrocarril y autos de línea a los pueblos de la provincia.  
Se sirve hielo a domicilio dentro de la capital.  
Avisos: En la Fábrica y en Santo Domingo número 1, comercio de calzados «La Imperial». Teléfonos números 68 y 129.  
Dirección postal, Fernando Gil de Bernabé, Santo Domingo número 1 Lugo.

**ANGEL FUGAROLAS REAL**  
Ex-jefe técnico de Radio Full-Max y Radio Popular de Madrid-Barcelona  
Técnico oficial en Galicia de las más importantes marcas de radio mundiales.  
Reparación garantizada de toda clase de aparatos y accesorios de  
**RADIOTELEFONIA**  
Model 6 (Puerta de la Estación), Teléfono número 181  
Administración de Automóviles  
LUGO  
**PARA LAS ESCUELAS**  
MATERIAL ESCOLAR—ARTICULO 3 DE DIBUJO y PINTURA  
Tenemos a la venta toda clase de libros para 1.ª y 2.ª enseñanza—Idem de texto para el Instituto y escuelas normales.  
PAPELERIA E IMPRENTA  
**LOMBARDERO**  
SUCURSAL DE LUGO  
SAN PEDRO 11—TELEFONO 148

**ANGEL FUGAROLAS REAL**  
Ex-jefe técnico de Radio Full-Max y Radio Popular de Madrid-Barcelona  
Técnico oficial en Galicia de las más importantes marcas de radio mundiales.  
Reparación garantizada de toda clase de aparatos y accesorios de  
**RADIOTELEFONIA**  
Model 6 (Puerta de la Estación), Teléfono número 181  
Administración de Automóviles  
LUGO  
**PARA LAS ESCUELAS**  
MATERIAL ESCOLAR—ARTICULO 3 DE DIBUJO y PINTURA  
Tenemos a la venta toda clase de libros para 1.ª y 2.ª enseñanza—Idem de texto para el Instituto y escuelas normales.  
PAPELERIA E IMPRENTA  
**LOMBARDERO**  
SUCURSAL DE LUGO  
SAN PEDRO 11—TELEFONO 148



**Fundición y talleres mecánicos**  
**Manuel Malingre Ludeña**  
**MANUEL MALINGRE L. MAS**  
 (Sucesor)  
 en operaciones de calificación  
 cocinas, estrujadoras y prensas para uva, máquinas de aserrar maderas  
 Cerrajería artística

**Apartado, 44-ORENSE**

entenderán al Gobierno García Prieto, que dio paso a la dictadura, tiempo al Gobierno Aznar que convocó a elecciones municipales. Los periodistas visitan a los detenidos

Algunos periodistas han tenido ocasión de entrevistarse esta noche con los generales detenidos. A primera hora estaban juntos Magaz, Jordana y Vallespino.

Magaz les dijo que la policía había intentado detenerle en la madrugada de hoy, pero que su hijo se puso a ello, alegando lo intempestivo de la hora.

—Nosotros—añadió—no hemos hecho ningún daño a la patria, y si el contrato muy buenos servicios. Yo, el día del golpe de Estado, me encontraba en Ginebra, en donde estaba desempeñando una comisión del Gobierno.

Terminó afirmando que la policía se había portado muy bien con él.

Jordana dijo que primero le habían conducido a la Dirección general de Seguridad, y desde allí a las prisiones militares.

A Muslera le detuvieron cuando se encontraba de sobremesa con su familia. Se muestra muy extraño, porque nunca fue político.

D. Federico Berenguer estaba extrañadísimo del proceder de la comisión afirmando que el director había entrado en el poder tan legalmente, que el último ministro de Justicia fue el que tomó a Primo de Rivera juramento de fidelidad.

Añadió que desde un principio apoyaron a la dictadura, como lo prueba el hecho de que el Sr. Largo Caballero hubiese aceptado un puesto en el Consejo de Estado. Ruiz del Portal manifestó que al pensar ya tenía noticia de la or-

den de detención, y cuando oyó llamar a la puerta, le dijo a su esposa: «Ya llegó el momento».

**¿Saro en San Sebastián?**  
 Se ha recibido un telegrama de San Sebastián afirmando que se encuentra en aquella capital el general Saro, y que la policía no debe conocerle, ya que esta mañana estuvo tranquilamente sentado en la terraza de un café.

Esta noticia está en contradicción con otras que afirman que dicho general se encuentra en Filipinas.

**El barón de Casa Davallillos**  
 Esta mañana fue detenido también el barón de Casa Davallillos, de su estancia en el domicilio de su hijo.

Por hallarse lesionado en un muslo, a consecuencia de una caída que sufrió días pasados, quedó vigilado.

**Un artículo de "Informaciones"**  
 El diario «Informaciones» publica un artículo diciendo que hoy, antes de entrar en la sesión del Congreso, la gente se preguntaba a quien le tocaría ahora ir a la cárcel; pero que parece ser que los socialistas se han asustado y tratan de detener la máquina, ya que una de las medidas, referente a la inhabilitación por veinte años de todos aquellos que desempeñaron cargos políticos durante el Gobierno Primo de Rivera, atañe a uno de sus directivos, que actualmente desempeña una cartera ministerial.

**TRASPASO**  
 Por cambio de negocio se traspasa en muy buenas condiciones un comercio de ramallos sito en calle de la Catedral número 11. Informar al Sr. Agente Comercial Sr. López Vigó, Rianvey 29 2º

## Conferencia telefónica de última hora

Madrid 3-200. Las actas de Lugo. Ayer por la mañana pasaron a la Comisión de Actas las correspondientes a la provincia de Lugo, en donde se celebraron recientemente las elecciones.

**Maura y los periodistas**  
 Esta madrugada recibió a los representantes de la prensa el ministro de Gobernación Sr. Maura, quien escuchó atentamente las manifestaciones que le fueron hechas y le dio respuesta a las preguntas que le hizo.

A primera hora de la noche le llamó por teléfono el gobernador de Lugo, para comunicarle que en su despacho se encontraba una comisión de obreros que iba a proponerle la entrada en el trabajo si se ponían en libertad todos los detenidos.

—Yo—dijo el ministro—le dije que les contestase que la autoridad dialogaba. Así lo hizo el gobernador, y los comisionados se retiraron, volviendo al cabo de una hora.

**PERDIDA.**—La persona que ha encontrado una billetera con un documento del Gobierno Agentes de Maribel Pérez Alvarado, puede entregarla en esta Administración en donde se le gratificará.

**COLEGIO "MONTESORRI"**  
 PARA SEÑORITAS  
 Dirigido por doña Celia Vázquez  
 Profesora auxiliar de la Escuela Normal  
 NUMERO LIMITADO DE ALUMNOS  
 Material especial para párvulos. Clases nocturnas de cultura general.  
 Las horas del colegio son dedicadas exclusivamente a la primera enseñanza.

**Evite que su dinero vaya al Extranjero!**  
 Tras el dinero emigra la independencia de la nación. Todo buen español debe comprar la máquina de escribir IBERIA enteramente fabricada en España. Económica y garantizada por 10 años.

**ALFA** máquina de coser española. Taller de reparaciones, venta de accesorios y clases de mecanografía.  
 Las ventas se hacen al contado y a plazos.  
**CASA VELOSO, Manuel Becerra 17-Teléfono 207-LUGO**

**L. GASALLA**  
 Oculista del Hospital de Santa María  
 Avenida de la Coruña número 2 (Puerta de la Estación) Teléfono número 60-LUGO

**ALFAMA** máquina de coser española. Taller de reparaciones, venta de accesorios y clases de mecanografía.  
 Las ventas se hacen al contado y a plazos.  
**CASA VELOSO, Manuel Becerra 17-Teléfono 207-LUGO**

**ALFAMA** máquina de coser española. Taller de reparaciones, venta de accesorios y clases de mecanografía.  
 Las ventas se hacen al contado y a plazos.  
**CASA VELOSO, Manuel Becerra 17-Teléfono 207-LUGO**

**ALFAMA** máquina de coser española. Taller de reparaciones, venta de accesorios y clases de mecanografía.  
 Las ventas se hacen al contado y a plazos.  
**CASA VELOSO, Manuel Becerra 17-Teléfono 207-LUGO**

**ALFAMA** máquina de coser española. Taller de reparaciones, venta de accesorios y clases de mecanografía.  
 Las ventas se hacen al contado y a plazos.  
**CASA VELOSO, Manuel Becerra 17-Teléfono 207-LUGO**

**ALFAMA** máquina de coser española. Taller de reparaciones, venta de accesorios y clases de mecanografía.  
 Las ventas se hacen al contado y a plazos.  
**CASA VELOSO, Manuel Becerra 17-Teléfono 207-LUGO**

**ALFAMA** máquina de coser española. Taller de reparaciones, venta de accesorios y clases de mecanografía.  
 Las ventas se hacen al contado y a plazos.  
**CASA VELOSO, Manuel Becerra 17-Teléfono 207-LUGO**

**ALFAMA** máquina de coser española. Taller de reparaciones, venta de accesorios y clases de mecanografía.  
 Las ventas se hacen al contado y a plazos.  
**CASA VELOSO, Manuel Becerra 17-Teléfono 207-LUGO**

**MUEBLES**  
**GRAN SURTIDO EN**  
**MESAS-SILLONES-ESTANTERIAS**  
**y TODA CLASE DE MUEBLES**  
**PROPIOS PARA ESCUELAS**  
**LA GRAN BRETAÑA**  
**SANTO DOMINGO 18**  
**LUGO**  
**-VAJILLAS-**

cidos a la cárcel varios individuos sorprendidos en delitos de sabotaje, un grupo de huelguistas atacó a la Guardia civil, que se vio precisada a hacer uso de las armas de fuego, sin que afortunadamente resultase ningún herido.

Hasta las primeras horas de la noche la tranquilidad fue absoluta. Esta madrugada se produjeron los tiroteos, sin consecuencias.

**Los detenidos gubernativos provocan un incendio en la cárcel de Barcelona**  
 Barcelona.—El alcalde ha manifestado a los periodistas que a consecuencia de un amotinamiento de los presos gubernativos en la cárcel de esta capital, se había producido un ligero incendio, para sofocar el cual hubo necesidad de valerse de una brigada de bomberos.

Parece ser que el hecho ocurrió en la siguiente forma: En ocasión de encontrarse girando visita a la prisión el gobernador civil y el presidente de la Audiencia, un grupo de unos veinte detenidos gubernativos, capitaneados por un jovenzuelo, se amotinaron en el recibidor, amontonando todos los muebles que encontraron a mano, e incendiándolos.

Inmediatamente se reclamó el auxilio de los bomberos, que en pocos momentos sofocaron el incendio.

Durante el alboroto sonaron tres disparos, que no se sabe de donde han partido.

Los amotinados fueron encerrados en celdas independientes, y se asegura que mientras no se resuelve la situación del director de la prisión, a cuya negligencia se atribuye

lo ocurrido, se encargará del mando el administrador del establecimiento penitenciario.

**Un asalto**  
 Barcelona.—Un grupo de individuos asaltó esta madrugada a un individuo llamado Miguel de la Hoz, cuando se dirigía a su domicilio, por la Gran Vía, llevando un maletín con dinero y alhajas.

De los disparos resultó muerto Miguel, y los asaltadores se apoderaron del maletín, desapareciendo inmediatamente.

La policía ha comenzado a realizar pesquisas para dar con su paradero.

**ENSAYOS**  
**VIENTO SUR**

Se ha cerrado la ventana de golpe; han temblado los cristales. Es el viento Sur, que ha aparecido de pronto. Viene por angosto camino que marcan dos montañas, y llega traidoramente, sin que nadie le viera venir, hasta que le siente encima.

Una puerta lejana se cierra sola, con gran violencia. Hay en todo esto una gran magia, que nos hace pensar en las manos invisibles de los duendes. Con el viento Sur ha venido la noche. La primera vez que se ha encendido se ha apagado con un soplo que no puede saberse por donde entró. Al fin la casa entera quedó defendida del viento, temblando en los cristales, oyendo desde los rincones en penumbra las amenazas del viento, que fuera toma caracteres irreales, de viento de teatro...

Y, sin embargo, fuera está la naturaleza. ¿Qué reverencias más elegantes hacen los árboles al viento Sur! Diríase que quieren simular que no son forzadas, sino espontáneas. Las altas ramas se inclinan en saludos de corte; mas, a poco, una sacudida violenta las hace sobresaltar. Aun viéndola es incomprensible esta epilepsia de los árboles. El bosque entero será ahora un manicomio forestal. Entre las sombras no se alcanza sino una confusión de ramas golpeándose. Y los pájaros, ¿dónde estarán los pájaros? Pedimos una tregua al viento; es demasiado. Los maizales del valle se han desmayado. Y los caminantes, ¿dónde se habrán guarecido los caminantes esta noche.

En las ciudades, al viento se le llama aire. Aquí no hay medio de mantener esta confusión. Aquí quedan bien definidos el aire, el aura, la brisa, el viento y el vendaval. Y este viento Sur ha degenerado ya en vendaval. Desde la cama le seguimos oyendo, y pensamos en la torfura de las chimeneas, por las que el viento curioso se los hogares apagados. Esto no es sino una demostración práctica de violencia bien organizada, conducida con método admirable. ¿De dónde vendrá este viento corriendo hasta encontrar esta puerta-cilla que se han dejado abiertas dos montañas? Es, sin duda, un viento fugitivo. Viento en huida, deseoso de hallar un precipicio para suicidarse contra las espumas del río. Después de esto, el sueño. Ya no hemos oído más los balcones a los que unas manos fuertes, fuertes, invisibles, quieren saltar las fallas.

A la mañana todo es calma. El viento se fue; ya no existe. La luz

**SINFORIANO ARASTI**  
**Fabricante de alpargatas**  
 Apartado Correos n.º 18 BURGOS Telegramas-Teléfonos «ARASTI»  
 PRODUCCION DIARIA 15.000 PARES  
 Zapatillas de invierno  
 ALPARGATAS CON CERCO DE CUERO calidades «ARASTI» EXTRA «ESPECIAL».  
 ALPARGATAS CON PISO DE GOMA NEGRA Y ROJA de la célebre marca «INDIO»

Actualmente esta fábrica montada con grandes elementos que le servirá al consumidor LOS MEJORES ARTICULOS a PRICIOS SIN COMPETENCIA. Venta directa de FABRICANTE a CONSUMIDOR. Puedo remitirle cuantas muestras se deseen para que el cliente compruebe la inimitable calidad de mis productos y su esmerada presentación. NECESITO AGENTES SERIOS EN CADA CABEZA DE PARTIDO JUDICIAL CORUÑA Y LUGO.

**Diez del Corral**  
**Oculista**  
 SAN MARCOS, 2—DUPLICADO  
 (EN QUINA A SANTO DOMINGO)

**Hernias (¿Cómo pre-)** Nos dirigimos al público inteligente y le decimos:  
 1.º Que hay un procedimiento eficaz para esa curación, y consiste (los más insignes autores así lo reconocen) en co-tener la hernia total y permanente. Esto se logra con un aparato que, como el nuestro, tenga los mecanismos para fijarlo y adaptarlo, acomodados de propósito a las particularidades de ella, lo cual es cosa bien contraria de los bragueros o vendajes corrientes.  
 2.º Que por lo mismo que es indispensable construirlos para cada cual, necesitamos ver previamente al herniado, sin cuya condición no podemos servir en conciencia a nadie, sean cualesquiera los datos que nos den.  
 3.º Que ponemos a la disposición de quien desee comprobarlos innumerables testimonios de curaciones obtenidas en los treinta y tres años que llevamos aplicando nuestro sistema, distinto, en su parte esencial, de cuantos otros se conocen.  
 4.º Que garantizamos aquella perfecta contención en todos los casos, por gravísimos que sean, incluso en las hernias que, habiéndose operadas, se han reproducido después, haciéndose más voluminosas. Sobre la seguridad de este éxito aceptamos los encargos y nos comprometemos con nuestros clientes.  
 Y, por último, que para dar facilidades a las personas de modesta posición, les concedemos que vayan pagando nuestros trabajos en varios meses. Es esta otra nueva demostración de buena acerca de la cual, debieran reflexionar todos.

**Caída del estómago** Aparatos hipogástricos (de nuestra invención) para corregir esta dolencia.  
 Son de presión elástica y rotatoria, susceptible de ser desarrollada por grados y en la dirección que el médico prescriba, propiedades esenciales que no reúnen las fajas ni los cinturones.

**GABINETE de JERÓNIMO FARRÉ** Horas de 11 a 6 y de 4 a 6  
**ORTOPEDICO**  
 Avenida del Conde de Peñalver, 19 (Gran Vía, entrada por Víctor Hugo). MADRID  
 En LUGO, HOTEL MENDEZ NUÑEZ, solamente el día 11 y 12 mañana del 12 de cada uno de estos meses: Enero Marzo, Mayo, Julio, Septiembre y Noviembre.

**Mecanógrafo-contable**  
 Se ofrece, sin provisiones, práctico en correspondencia y cálculo mercantil.  
 Informarán en esta Administración.  
 Francisco de COSSIO

**Para el consumo público**  
 Se sacrificaron en el matadero público 14 reses vacunas y 20 cabrias.  
 Entraron en la Plaza de Abastoo 2.050 kilos de pescado.

**ALMANAQUE**  
 Hoy: San Columbiano, patrón de Cariñena, Santa Serapia y San Ladislao  
 El Procurador de los tribunales D. Antoni Rodríguez, Ronda de Santiago 46 informará.

**Vendo Locomovil**  
**LANZ, nuevo**  
 Precio económico  
 Apartado, 305.—BILBAO

**Grandes Talleres Mecánicos**  
**RIGUIERO**  
 EL MAS COMPLETO Y MEJOR INSTALADO  
 Fundición de bronce - Soldadura autógena  
 Construcción de toda clase de piezas para automóviles y maquinaria en general, tallado de engranajes rectos, cónicos y helicoidales. Forjado de piezas al martinete. Construcción de herrajes para molinos sobre rocamientos a bolas o bronce, grillos, molinos para molinos calidad garantizada. Construcción de calderas y depósitos roblados o soldados a la autógena. Cerrajería artística. Billas de bronce para depósitos. Bajo diseño se construye cualquier pieza que se nos encargue.  
 REPARACIÓN Y CARGA DE ACUMULADORES  
 - PRECIOS ECONÓMICOS -  
 Avenida de Marat, 20 - Teléfono núm. 8. R - (Antiguo taller de Mil Mañas)

**Banco Hipotecario de España**  
 PRESTAMOS de 5 a 50 años, según la amortización que se estipule, con hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, dando hasta el 50 por 100 de su valor.  
 CEDULAS HIPOTECARIAS de 500 pesetas, que producen el 4, 5 y 6 por 100 de interés anual, tienen carácter de efectos públicos y son de fácil realización, estando sólidamente garantizadas con primeras hipotecas.  
 Para informes de préstamos y compra de cédulas dirigirse a  
**RAMON VARELA FERREIRO**  
 Agente de préstamos para el Banco Hipotecario de España  
 Oficinas: Plaza de Santo Domingo, 5. Teléfono 83. LUGO

**Ferretería Bourio**  
 SAN MARCOS 9  
 dónde encontrará un gran surtido a precios sin competencia  
 Herramientas para carpinteros  
 Herramientas para mecánicos  
 SE DAN PRESUPUESTOS PARA OBRAS

**¿Necesita Ud. comprar, puntas, vidrios, cerraduras, visagras o cualquier otra herraje para una obra?**  
 Visite la

**Don Manuel E. Aller de la Vallina**  
 Que falleció en esta ciudad el 2 de Septiembre de 1931  
 A LOS 16 AÑOS DE EDAD  
 confortado con todos los auxilios espirituales  
**D. H. P.**  
 Sus desconsolados padres, D. Servando G. de la Vallina y doña Mercedes Aller Vicente; hermanos M.ª de las Mercedes, María Servando, Mario, María del Carmen y José, tios y demás familia,  
 Ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la función de entierro que se celebrará a las doce del viernes día 4 en la parroquia de San Froilán y a la una de la tarde a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Castelar 1 al cementerio general, favor que agradecerán eternamente.  
 Lugo 3 de Septiembre de 1931.

**Doña Carmen Núñez Arias**  
 Falleció en la casa Rectoral de San Cosme de Abeanco (Melid) el día 2, a las cinco de la mañana  
 A LOS 60 AÑOS DE EDAD  
 habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
**D. H. P.**  
 Su desconsolado padre D. José Núñez Rodríguez; hermanos D. Manuel Núñez Arias (párroco de Campos y San Cosme), don Domingo, D. José y D. Marcelino; hermanas políticas D.ª María Luaces y D.ª Genoveva Bravos; sobrinos y demás parientes,  
 Ruegan a sus amistades se sirvan encomendar a Dios el alma de la finada, y asistir al funeral de entierro que se celebrará a las diez de la mañana del día 4, en la iglesia parroquial de San Cosme, favores que agradecerán eternamente.  
 San Cosme, 3 de Septiembre de 1931.

**El Excmo. Sr. Obispo de Lugo se ha dignado conceder las indulgencias en la forma acostumbrada por la iglesia.**

**Almacenes de maderas**  
**DE JOSÉ DIAZ**  
 Gran surtido en toda clase de maderas de construcción del país y extranjeras.  
 Precios los más económicos  
 Calle de Las Nórceas 22  
 La correspondencia Juan Montes 3, Casa de comidas del mismo.

**LA BOLSA**  
 Cotizaciones del día 2 comunicada por el Banco de La Coruña en estas plazas:  
 Fondos públicos

Interior 4%	61'25
Exterior 4%	70'41
Amortizable 4%	00'00
Id. 5%	83'00
Id. 5% 1917	73'50
Id. 5% 1926	88'75
Id. 5% 1927 c. imp.	71'40
Id. 5% 1927 s. imp.	88'75
Id. 3%	60'00
Id. 4%	72'00
Id. 4 1/2%	180'00
D. Ferroviaria 5% serie A.	00'00
Id. 5% serie B.	00'00
Id. 5% serie C.	00'00

Valores varios

Cédulas Hipotecarias 4%	00'00
Id. 5%	87'00
Id. 6%	97'00
Id. Argentinias 6%	31'16
Obligaciones Marruecos.	00'00
Acciones Banco España.	519'00
Id. Hipotecario.	000'00
Id. E. de Crédito.	000'00
Id. Hispano A.	000'00
Id. S. Duro Felgueras	00'00
Id. C. A. Tabacos.	174'00
Id. Ferrocarril M. Z. A.	214'00
Id. Norte.	300'00
Id. G. Azucarera (pref.)	00'00
Id. (ord.)	55'00

Bonos Azucarera.

Banco E. del Río de la Plata	000'00
O. Peñarroya 6%	00'00
Acciones Comp.ª. Tef. 7%	100'65

Bolsin Paris

Libras.	123'97
Pesetas.	228'75
Liras.	133'45
Dollars.	255'00
Suizos.	496'25
Belgas.	355'50

Bolsin Londres

Francos	123'97
Pesetas.	54'55
Liras	92'94
Dollars.	48'61
Argentina.	31'62

Centro de contratación de Cambios de Madrid

Francos	43'35
Francos Suizos.	215'25
Francos Belgas.	154'10
Liras	57'85
Libras	53'75
Dollars.	11'05
Marcos.	2'62
Escudos	0'00

Bolsin Nueva York

Libras	123'97
Pesetas	228'75
Liras	133'45
Dollars	255'00
Suizos	496'25
Belgas	355'50

Bolsin Amsterdam

Libras	123'97
Pesetas	228'75
Liras	133'45
Dollars	255'00
Suizos	496'25
Belgas	355'50

**Almacenes de maderas**  
**DE JOSÉ DIAZ**  
 Gran surtido en toda clase de maderas de construcción del país y extranjeras.  
 Precios los más económicos  
 Calle de Las Nórceas 22  
 La correspondencia Juan Montes 3, Casa de comidas del mismo.

**LA BOLSA**  
 Cotizaciones del día 2 comunicada por el Banco de La Coruña en estas plazas:  
 Fondos públicos

Interior 4%	61'25
Exterior 4%	70'41
Amortizable 4%	00'00
Id. 5%	83'00
Id. 5% 1917	73'50
Id. 5% 1926	88'75
Id. 5% 1927 c. imp.	71'40
Id. 5% 1927 s. imp.	88'75
Id. 3%	60'00
Id. 4%	72'00
Id. 4 1/2%	180'00
D. Ferroviaria 5% serie A.	00'00
Id. 5% serie B.	00'00
Id. 5% serie C.	00'00

Valores varios

Cédulas Hipotecarias 4%	00'00
Id. 5%	87'00
Id. 6%	97'00
Id. Argentinias 6%	31'16
Obligaciones Marruecos.	00'00
Acciones Banco España.	519'00
Id. Hipotecario.	000'00
Id. E. de Crédito.	000'00
Id. Hispano A.	000'00
Id. S. Duro Felgueras	00'00
Id. C. A. Tabacos.	174'00
Id. Ferrocarril M. Z. A.	214'00
Id. Norte.	300'00
Id. G. Azucarera (pref.)	00'00
Id. (ord.)	55'00

Bonos Azucarera.

Banco E. del Río de la Plata	000'00
O. Peñarroya 6%	00'00
Acciones Comp.ª. Tef. 7%	100'65

Bolsin Paris

Libras.	123'97
Pesetas.	228'75
Liras.	133'45
Dollars.	255'00
Suizos.	496'25
Belgas.	355'50

Bolsin Londres

Francos	123'97
Pesetas.	54'55
Liras	92'94
Dollars.	48'61
Argentina.	31'62

Centro de contratación de Cambios de Madrid

Francos	43'35
Francos Suizos.	215'25
Francos Belgas.	154'10
Liras	57'85
Libras	53'75
Dollars.	11'05
Marcos.	2'62
Escudos	0'00

Bolsin Nueva York

Libras	123'97
Pesetas	228'75
Liras	133'45
Dollars	255'00
Suizos	496'25
Belgas	355'50

Bolsin Amsterdam

Libras	123'97
Pesetas	228'75
Liras	133'45
Dollars	255'00
Suizos	496'25
Belgas	355'50

Publicidad económica de anuncios breves

Agencia de Negocios de MANUEL F. REIJA. Se encarga de la extensión de relaciones de bienes, para pago de Derechos a la Hacienda, declaraciones de herederos, gestión y cobro de herencias en Cuba y otros países, cumplimiento de exhortos, legalizaciones en Consulados, obtención de certificados de última voluntad y senados.

VENDO centeno, cebada, paja, salvado y harinas. Carbones minerales y vegetales. Fábrica de chocolates. Ronda de la Coruña número 86 Puerta de San Fernando, al lado del depósito de gasolina, Teléfono 248 Generoso Prieto.

SE VENDE la casa número 10 de la calle de los Hornos de esta ciudad, consta de planta baja dos pisos, desván y patio. Informarán en la misma.

Licenciados del Ejército LA AGENCIA DE NEGOCIOS de MANUEL F. REIJA, se encarga del despacho y arreglo de documentos para la obtención de destinos civiles y de asuntos en general. Oficinas: calle de San Marcos, número 27.-1.º. Teléfono 29, Lugo.

SE VENDE O ARRIENDA, la casa número 6 de la calle del Cuartel, de esta ciudad. Dirigirse a la AGENCIA REIJA, San Marcos 27.-1.º.-Teléfono 29 Lugo.

SE ARRIENDA el segundo piso de la casa número 25 de la Ruanueva, es muy espacioso y soleado. Informarán en el primer piso de la misma.

SE VENDE la casa número 9 de Bolado Rivadeneira, esquina. Renta 13.200 pesetas anuales, de moderna construcción. Se dan facilidades de pago. Informes: don Dositheo López Díaz, Procurador, Manuel Becerra, 24.

EXTRAVIO DE DOS VACAS.-E día 24 del actual en la parroquia de Bendia, cercana a Feria de Castro se extraviaron dos vacas, una de año y medio color rubio con cara blanca y pintada de blanco y la otra de cuatro años color parda oscura, astas blancas. La persona que sepa de ellas se dirigirá a Perfecta Iglesias en dicho Bendia, quien abonará los gastos que ocasionasen.

SE VENDE la casa número 5 de la calle de Manuel Becerra. En la misma informarán.

VENTA.- Se vende la casa número 5 de la calle del Obispo Aguirre, libre de gravamen y de nueva construcción. Informarán en la misma calle D. Victoriano F. Reija Maimo lista.

SE VENDE una huerta propia par. solares en el barrio del almecer. Para informes Gumerindo Valcárcel Almacén de maderas Lugo

JOVEN ESPECIALIZADO en contabilidad bancaria, comercial e industrial, sabiendo francés e inglés. Trabaja media jornada. Dirigirse Victor Díaz, Riberas de Lea (Lugo)

EXTRAVIO DE UNA VACA.- E día 17 del actual en la feria de la Puebla de San Julián, se extravió una vaca, color rubio, preñada de 8 meses, estatura regular. La persona que sepa su paradero se dirigirá a Everisto Balboa, en Ansean, Corgo, quien le abonará todos los gastos ocasionados.

SE ARRIENDA en la Avenida Montero Rios número 18 un piso de moderna construcción, sala gabinete y cuatro habitaciones, comedor, cocina y galería. Informarán 16 bajo.

VENTA DE UNA CASA.- Se vende la número 7 de la calle de las Huertas, San Roque, consta de dos pisos y tienda y tiene luces a la parte trasera.- Para informes San Pedro 62 barbeta.

SE VENDE una casa compuesta de planta baja, piso principal y buhardilla sita en la Carretera Vieja de la Coruña, señalada con el número 52 (provisional). Del precio y condiciones informarán en los bajos de dicha casa.

Lloyd Norte Alemán



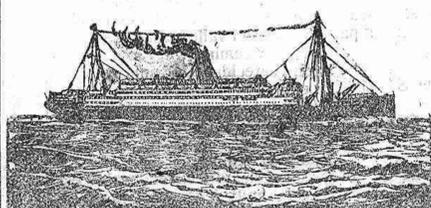
Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. Próximas salidas de LA CORUÑA. SIERRA CORDOBA 4 de Septiembre 638'50 MADRID 10 de Septiembre 593'50 SIERRA MORENA 24 de Septiembre 638'50 WERRA 2 de Octubre 593'50 SIERRA VENTANA 15 de Octubre 638'50

En todos los vapores, en camarote cerrado tienen un suplemento de pesetas 35 por cada cama. Los pasajeros de Tercera Clase disfrutan de espléndidos comedores, fumadores, salones de señora y la comida a la española servida por camareros españoles.

PARA LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO. PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUÑA. YORCK 11 de Octubre KARLSRUHE 8 de Noviembre YORCK 6 de Diciembre. PRECIO EN TERCERA CLASE 545'25 PESETAS PARA LA HABANA 588'50 PESETAS PARA VERACRUZ Y TAMPICO

Todos los pasajeros de Tercera Clase en el servicio de Cuba, irán alojados en magníficos camarotes cerrados sin aumento de precio. Admiten también pasajeros de Cámara y Segunda económica. Estos vapores harán un viaje rápido, y para comodidad de los señores pasajeros atracarán en la Habana al muelle de San José. Están dotados de amplios salones de señora y de conversación, banda de música, etc., y serán servidos por personal español.

PELPE RODRIGUEZ REY.- Plaza de Mina, 1, bajos DIRECCION TELEGRAFICA Y TELEFONICA: "NOROLLOYD", LA CORUÑA



Mala Real Inglesa

VAPORES DE IDA Para Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

Table with columns for date, ship name, and price. August 30 (Domingo) ALMANZORA 613'50. September 20 (Domingo) ALCANTARA 613'50. October 11 (Domingo) ASTURIAS 613'50. November 1 (Domingo) ALMANZORA 613'50.

Table with columns for price in 3rd class and in closed cabin. August 30 613'50 / 648'50. September 20 613'50 / 648'50. October 11 613'50 / 648'50. November 1 613'50 / 648'50.

La tercera clase está dotada de espléndidos salones comedor, fumador y conversación. Camarotes cerrados de dos, cuatro y seis camas. Comida a la española servida por camareros españoles y amenizada por una orquesta.

Table for prices of cabins (sin impuesto) from La Coruña to Buenos Aires. Vapores Asturías y Alcantara, Vapores Arlanza y Alcantara, Vapores Demerara y Alcantara.

VAPORES DE REGRESO PARA INGLATERRA. ARLANZA 13 de Septiembre. RUBINE HIJOS, Agentes Reales, 81.-La Coruña. Telegramas y Telefonemas: RUBIN

Banco Hipotecario de España

AGENCIA DIRIGIDA EN GALICIA POR Feliciano Cantio López, Perito Agrícola. Calle del Miño, núm. 28.-Teléfono núm. 30.- LUGO. El Banco Hipotecario de España, creado con la intervención del Gobierno para concluir con la usura, realiza préstamos a plazos de 5 a 50 años, sin que el prestatario, al finalizar el contrato, tenga que devolver el dinero percibido, bastándole para saldar la deuda en el plazo máximo, satisfacer los intereses que más frecuentemente suelen cobrar los reestamistas particulares, quedando, no obstante, a su voluntad, el devolver la suma en el momento que quiera, y aun entregar cantidades a cuenta, rebajando los intereses correspondientes a las cantidades sustruidas.

Dicho Banco concede sus préstamos con garantía de toda clase de fincas rústicas y urbanas, a los que construyen edificios, facilitando cantidades después de terminados suscimientos, y el resto a medida que van realizándose las obras, y por último, para cambiar hipotecas hechas con preestamistas o con otros Bancos. El Banco Hipotecario hace préstamos aunque las fincas estén gravadas con cargo LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES NO LA PAGAN LOS DEUDORES DEL BANCO, al contrato de lo que ocurre con los capitalistas particulares y aun con otros Bancos y Cajas de Ahorro.

El Banco Hipotecario se reembolsa a la vez del capital e intereses en las anualidades que percibe, y éstas se estipulan a voluntad del prestatario, al otorgarse la escritura, siendo en consecuencia la anualidad tanto más pequeña cuanto mayor es el tiempo convenido para el préstamo que puede efectuarse por los plazos y anualidades siguientes: En un préstamo por 50 años, tendrá que abonar el prestatario el 6'71 por ciento anual, con lo cual tendrá satisfecho el capital y los intereses al cabo de dicho plazo. Si el prestatario quisiera satisfacer su deuda en el plazo de 45 años, tendrá que abonar anualmente el 6'83 por ciento del capital que solicite, para saldarla en 40 años, tendrá que abonar el 7'01; en 35 años, el 7'26; en 30, el 7'36; en 25, el 8'19; en 20, el 9'08; en 15, el 10'64; en 10, el 13'88, y en 5, el 23'89 por ciento.

De deducirse de lo dicho anteriormente que el Banco Hipotecario de España comparado con los prestamistas particulares, regala el dinero prestado al cabo de 50 años, a condición de abonar solamente el interés anual del seis por ciento, si se tiene en cuenta que el prestatario no tiene que satisfacer la contribución de utilidades, y abonando el diez por ciento, interés soportado por muchos prestatarios, cuando aplicados los capitales prestados es al corto plazo de 15 años, más que el interés que recibirían los prestamistas particulares.

Centeno de Castilla, cebada, harinas de trigo y centeno, harinas para piensos, maíz, salvados y paja. JOSE HERRERO LOBEJON. (Frente a la estación del Ferrocarril) TELEFONO NUMERO 3. Vendedor del ABOINO MINERAL marca CROS

Compañías Hamburguesas

SERVICIO RÁPIDO DE VAPORES. Próximas salidas del puerto de La Coruña para RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES.

Table with columns for date, ship name, and price. July 29 663'50. August 7 613'50. August 19 663'50. August 31 663'50.

En todos los vapores de las COMPAÑIAS HAMBURGUESAS están a la disposición de los pasajeros que viajan en tercera clase confortables dormitorios, cuartos de baño, duchas, etc. La comida completamente española, es servida en confortables comedores por camareros que hablan español. Los pasajeros que deseen ser los reservados plazas deben de enviar con la debida anticipación 100 pesetas en calidad de garantía. Es el CAP POLONIO pueden obtenerse plazas de preferencia mediante un sobre precio de Ptas. 125, sobre el precio de tercera clase corriente. Para más informes dirigirse al Agente General

FRANQUE FERRER, Compostela, 8, LA CORUÑA. Dirección telegráfica y telefónica: FRANQUE

Clínica del Dr. Benavente. OPERACIONES Y CONSULTA. DE LA VISTA.

Si necesita V.

Certificaciones de antecedentes penales o del Registro de actos de última voluntad. Cumplimentar exhortos o presentar cualquier clase de documentos en oficinas públicas de Madrid. Petición de destinos públicos para licenciados del ejército. Traslado de residencia y autorización para viajar o residir en el extranjero.

Dirigirse a MADRID INFORMACION. Avenida de Eduardo Dato (Gran Vía) número 7 MADRID

REPAROS. Herramientas para todo uso. Herramientas para carpintero, albañil, chapas, etc. Hijo de Ramón Fernández. Ferrería Asturiana. Sto. Domingo, 11

Compagnie Generale Transatlantique

PARA NUEVA YORK

PROXIMA SALIDA DESDE LA CORUÑA. 14 de Septiembre ROCHAMBEAU. Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase y carga en bodega y frigorífico. LOS PASAJEROS QUE TENGAN EL PERMISO PARA VOLVER A ENTRAR EN LOS ESTADOS UNIDOS, NO NECESITAN OBTENER EL VISADO DE SU PASAPORTE POR UN CONSUL AMERICANO. Consignatario: EDUARDO FARIÑA.- LA CORUÑA. Dirección telegráfica y telefónica: FARIÑA-CORUÑA

Norddeutscher Lloyd, Bremen

(Lloyd Norte Alemán) Servicio regular de vapores correos rápidos entre España, Sud América, Cuba y G. vestón. Directamente para LISBOA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES saldrán de Vigo los rápidos vapores correos de gran porte.

Table with columns for date, ship name, and price. September 5 SIERRA CORDOBA 673'70. September 11 MADRID 628'70. September 26 SIERRA MORENA 673'70. October 3 WERRA 628'70. October 16 SIERRA VENTANA 673'70. October 23 WESER 628'70. November 7 SIERRA CORDOBA 673'70. November 28 SIERRA MORENA 673'70.

NOTA. Los vapores «Sierra» admiten pasajeros de primera, tercera, camarote y tercera ordinaria. El «Madrid», «Werra» y «Weser», escalan también en los puertos de San Francisco de Sul y Rio Grande de Sul, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera, camarote y tercera ordinaria.

Directamente para la HABANA y GALVESTON saldrán los siguientes vapores: 12 Octubre YORCK. 9 Noviembre KARLSRUHE. 28 Diciembre YORCK. Admitiendo pasajeros de CAMARA 2.ª ECONOMICA y TERCERA CLASE como así mismo carga para el puerto de la Habana y con transbordo para los de Matanzas, Cárdenas, Cienfuegos, Caibarien, Manzanillo, Santiago de Cuba etc etc. Precio en cámara desde pesetas 950 hasta 1.910, según camarote y cubierto; segunda económica, pesetas 825, y tercera clase, 545'45. Todos los pasajeros de tercera clase tienen a su disposición un amplio salón comedor, fumador y sala de conversación. Las comidas son también abundantes y muy variadas, siendo servidas por camareros uniformados. Para más detalles informa la Agencia General para España de la Compañía.

LUIS G. REBOREDO ISLA. VIGO: Garcir, Ollequi 2. VILLAGARCIA: 14 Marina

Compagnie Generale Transatlantique

Servicio extra rápido directo de La Coruña a La Habana y Veracruz el 23 de cada mes

Table with columns for date and destination. July 16 ESPAGNE. August 23 MEXIQUE. September 23 ESPAGNE. October 23 MEXIQUE.

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, tercera media y tercera clase.

Table with columns for price in intermedia, Habana, and Veracruz. En el vapor CUBA Ptas. 835. En los otros vapores 825. Impuestos 31'00. Precio en tercera En el vapor CUBA Ptas. 555'25. En los otros vapores 545'25.

Los vapores de esta Compañía atracan al muelle de la Habana para el desembarque de los pasajeros y llevan médico, practicante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles para el servicio de los mismos.

Los pasajeros de tercera clase son servidos en amplios comedores por camareros de la Compañía, siendo los servicios de lujo a cuenta de la Compañía.

Para comprobar las edades de los niños menores de diez años es necesario la presentación del certificado del Registro Civil o bautismo.

Se ruega a los pasajeros de tercera que envíen un depósito de 100 pesetas por cada uno, debiendo presentarse en esta Agencia con cinco días de anticipación a la fecha de salida. Para más informes dirigirse a su consignatario Eduardo Fariña.-La Coruña. Dirección postal: Apartado nº 3. Coruña.-Dirección telegráfica y telefónica: Fariña-La Coruña.

T. Núñez Cordero

MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Ex-practicante numerario del gran Hospital de Santiago. Enfermedades de la FIEL-SE MUJER. CRETAS y prolapso de la ELECTRICIDAD MEDICA. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. San Andrés, 117-2.º LA CORUÑA

PELETERIA de los ALMACENES JAÑEZ

LUGO. Fabricación y tintado de toda clase de pieles finas. Estilo Leipzig (Alemania). Especialidad en Renards. Se hacen toda clase de encargos, curtido, tintado y confección.